

Titel: Draft, [Case] 097-4540

Citation: "Draft, [Case] 097-4540", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_097-shoot-workidacc-1992_0005_097_Case_4540/facsimile.pdf (tilgået 18. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

Nyitaliensk. (45) §19 *Kanis Romanisk* parlo parlamo
parla parlato
parla parlano

(udover personendelen, som er en subjektiv) 23

Verbet har ingen subjektivretning. *io tu egli ella noi voi...* er semantemer og staa ligesom ~~lat. ego~~ *lat. ego* over for personendelen i verbet (blot bringes de hyppigere end *ego*): de kan staa isol., & ved verbet kan de mangle: *mangio se ho fame* 'jeg spiser naar jeg er sulten' (Nyrop §125). At der findes afkortede talepropositioner (Nyrop §65) er ikke afgørende (ml. f. ex. *sancti iei: je*, muligvis emfaseflexion). (*i' no' vo', to*)

Danmod har verbet objektivretning, med adskillelse af aktantativ- og subjektretning: akt. *lo 'kam' la 'kendi'*; dat. *gli 'kam, kendi'*; *le 'kemb'* (Nyrop §66). At det her hejer sig om morfemer ses af krit. II og VI (Nyrop §§269-270). *lo leggo, l'ho letto, leggelo.* *nummenstroring*: de pers. pron. har 2 kanis: *subjektiv* (*io tu...*) og *translativ* (*me te...*) (Nyrop §§65, 125-126). (Objekt for *vo' & prop. tamt* *predikat*). Relativet adskiller *che* og *cui*, hvilket hejper er kanisforket, men emfaseflexion (cf. Nyrop §§143 f.). (*cui* *over* *thjvet* af *prop.*)

Elementbillingen er maaske fri (Nyrop §122 og §265 strider mod hinanden); der er aabenbar ligesom i nyfransk en tendens til at adskille subjektiv og translativ, men de er stikket ofte syntaktisk. *adverbialis -mente* (af *adjectives*) og *-oni* (af *subst. ety. af. vater*).

a og *di* har ofte *prop. foran* sig (Nyrop §107).
a og *ad* altemerer i alle anvendelser (Nyrop §23.2).
 for *a* og *di* kan - ligesom i fransk - den objektive konjugationsindivium anvendes (til *di* *varer* *retningens* morfemet *ne*, Nyrop §130).
 betyd. af *ad* Nyrop §231. *lokiall*, *instr* (*levas omth*), *real delinisk*.
di §238. *elat. pers.* *Altraa datur* og *genitiv*. (Altraa *genitiv* *di* *forstiller* sig til *aktanten* *tom* *fr.* *di* *III* *fr.* *adun*)
di *ii* er *partitiv* morfem (§116). *del* *genitiv* *forstiller* sig til *aktanten* *tom* *fr.* *di* *III* *fr.* *adun*)
ia er *semantem*; *del* *varer* *baade* til *fr. en* og til *fr. dans* *adun*)
 der er ingen *duplicitet*. der findes heller ingen *lokativ* *retning* *tom* *fr. y*; *ci* og *vi* er *selvstaendige*

Skema:

÷ α	subj
A	ader
β	gen
B	transl
γ	dat

(I praksis kan siges: Skemaet er lig med det nyfranske med borttagelse af lokativ.)
 Ret stabill *li* *tom* *fr.*
 Kelt *ny* *strukturen*.